

Herausgegeben von:

Thomas Corsten  
Fritz Mitthof  
Bernhard Palme  
Hans Taeuber

# TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte  
Papyrologie und Epigraphik

Band 29, 2014

HOLZHAUSEN  
DER VERLAG



**Beiträge zur Alten Geschichte,  
Papyrologie und Epigraphik**



# TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte,  
Papyrologie und Epigraphik**

**Band 29**

**2014**

**HOLZHAUSEN  
DER VERLAG**

## Impressum

### **Gegründet von:**

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert, Ekkehard Weber

### **Herausgegeben von:**

TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich

### **Vertreten durch:**

Thomas Corsten, Fritz Mitthof, Bernhard Palme, Hans Taeuber

### **Gemeinsam mit:**

Franziska Beutler und Wolfgang Hameter

### **Wissenschaftlicher Beirat:**

Angelos Chaniotis, Denis Feissel, Jörg Fündling, Nikolaos Gonis,  
Klaus Hallof, Anne Kolb, Michael Peachin

### **Redaktion:**

Olivier Gengler, Sandra Hodeček, Claudia Macho, Theresia Pantzer,  
Georg Rehrenböck, Patrick Sängler, Kerstin Sängler-Böhm

### **Zuschriften und Manuskripte erbeten an:**

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und  
Epigraphik, Universität Wien, Universitätsring 1, 1010 Wien, Österreich.

E-mail: [franziska.beutler@univie.ac.at](mailto:franziska.beutler@univie.ac.at)

Richtlinien unter <http://www.univie.ac.at/alte-geschichte>

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

### **Auslieferung:**

Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

E-mail: [office@verlagholzhausen.at](mailto:office@verlagholzhausen.at)

### **Online Bestellungen & TYCHE-Digital:**

<https://shop.verlagholzhausen.at/hhshop/buch.wissenschaft/Tyche/Jahresbaende.htm>

Umschlag: Militärdiplom aus Carnuntum (ZPE 172, 2010, 271–276; Photo: P. Böttcher),  
Inscription aus Ephesos (ÖJh 55, 1984, 130 [Inv. Nr. 4297]; Photo: P. Sängler), P.Vindob. G 2097  
(= P.Charite 8).

### **Bibliografische Informationen der Österreichischen Nationalbibliothek und der Deutschen Nationalbibliothek**

Die ÖNB und die DNB verzeichnen diese Publikation in den Nationalbibliografien;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet abrufbar. Für die Österreichische Bibliothek:  
<http://onb.ac.at>, für die Deutsche Bibliothek: <http://dnb.ddb.de>.

Eigentümer und Verleger: Verlag Holzhausen GmbH, Leberstraße 122, A-1110 Wien

Herausgeber: TYCHE – Verein zur Förderung der Alten Geschichte in Österreich  
c/o Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Papyrologie und Epigraphik,  
Universität Wien, Universitätsring 1, A-1010 Wien.

E-mail: [hans.taeuber@univie.ac.at](mailto:hans.taeuber@univie.ac.at) oder [bernhard.palme@univie.ac.at](mailto:bernhard.palme@univie.ac.at)

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Verlagsort: Wien — Herstellungsort: Wien — Printed in Austria

ISBN: 978-3-902976-42-0 ISSN: 1010-9161 eISSN: 2409-5540

Copyright © 2015 Verlag Holzhausen GmbH — Alle Rechte vorbehalten

**Stadt Wien**

*Wien ist anders.*

Diese Publikation wurde durch die  
freundliche Unterstützung der  
Stadt Wien ermöglicht.

## I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Christian B a r t h e l: Eine <i>Origo Gentis Blemmyorum</i> in den <i>Dionysiaka</i> des Nonnos von Panopolis .....	1
Amin B e n a i s s a: A Lease of Crops by a Soldier of the <i>Mauri Scutarii</i> (Taf. 1)	17
Lajos B e r k e s: Die christusliebende Thebais (Taf. 3) .....	23
Jana G r u s k o v á – Gunther M a r t i n: Ein neues Textstück aus den „Scythica Vindobonensia“ zu den Ereignissen nach der Eroberung von Philippopolis (Taf. 12–15) .....	29
Todd M. H i c k e y: A Misclassified Sherd from the Archive of Theopemptos and Zacharias (Ashm. D. O. 810) (Taf. 2) .....	45
Annika B. K u h n: The <i>chrysophoria</i> in the Cities of Greece and Asia Minor in the Hellenistic and Roman Periods .....	51
Federico M o r e l l i: Il vino del padrone. P.Eirene III 21, P.Wash.Univ. II 105 e P.Laur. IV 185 .....	89
Federico M o r e l l i: SB XXIV 16219: Una lettera di Atias in difesa di una donna .....	95
Amphilochios P a p a t h o m a s: Ein Mietvertrag über ein Haus aus dem byzantinischen Hermopolites (Taf. 4–5) .....	99
Amphilochios P a p a t h o m a s: Bemerkungen zu einem „Papyrus aus dem unruhigen Alexandria am Vorabend der arabischen Eroberung“ (SB XVI 12425) .....	107
Ioan P i s o – George C u p c e a: Ein <i>centurio regionarius</i> aus der <i>legio X Fretensis</i> in Dakien (Taf. 6–7) .....	115
Ioan P i s o: Zur Reform des Gallienus anlässlich zweier neuer Inschriften aus den Lagerthermen von Potaissa (Taf. 8–9) .....	125
Jacek R z e p k a: Dolichos of Delphi and the Origins of the Long Run in Panhellenic Games .....	147
Marjeta Š a š e l K o s: The Problem of the Border between Italy, Noricum, and Pannonia (Taf. 10–11) .....	153
Georg-Philipp S c h i e t i n g e r: Die letzte Schlacht des Scipio Aemilianus. Überlegungen zu seinen innenpolitischen Absichten im Jahr 129 v. Chr. ....	165
Peter S i e w e r t – Julia T a i t a: Funktionäre Olympias auf einem hocharchaischen Bronzeblech (BrU 6) (Taf. 3) .....	183
Konrad S t a u n e r: Finanzliteralität im Imperium Romanum am Beispiel der <i>argentarii</i> und <i>signiferi</i> . Dokumentationsexperten im zivilen und militärischen Finanzwesen (späte Republik – Prinzipatszeit) .....	193
Karl S t r o b e l: Einige Bemerkungen zur Diskussion um die Errichtung der Provinz Pannonia .....	255

Inhaltsverzeichnis

Bemerkungen zu Papyri XXVII (<Korr. Tyche> 754–766) .....	261
Adnotationes epigraphicae V (<Adn. Tyche> 37–44) .....	267
Buchbesprechungen .....	279
<p>Rupert B r e i t w i e s e r (Hrsg.), <i>Behinderungen und Beeinträchtigungen / Disability and Impairment in Antiquity</i>, Oxford 2012 (V. Dasen: 279) — Maria Emilia C a v a l i e r e, <i>Dediche di occidentali nel santuario di Apollo a Delfi (VI–IV a.C.)</i>, Oxford 2013 (J. Piccinini: 281) — Takashi F u j i i, <i>Imperial cult and imperial representation in Roman Cyprus</i>, Stuttgart 2013 (F. Camia: 283) — Jens H e r z e r (Hrsg.), <i>Papyrologie und Exegese. Die Auslegung des Neuen Testaments im Licht der Papyri</i>, Tübingen 2012 (P. Sängner: 285) — Elizabeth A. M e y e r, <i>The Inscriptions of Dodona and a New History of Molossia</i>, Stuttgart 2013 (T. Corsten: 291) — Stephen M i t c h e l l, David F r e n c h, <i>The Greek and Latin Inscriptions of Ankara (Ancyra), Vol. I: From Augustus to the end of the third century AD</i>, München 2012 (C. Wallner: 292) — Andrew M o n s o n, <i>Agriculture and Taxation in Early Ptolemaic Egypt. Demotic Land Surveys and Accounts (P.Agr.)</i>, Bonn 2012 (W. Clarysse: 295) — Christoph S c h m e t t e r e r, <i>Die rechtliche Stellung römischer Soldaten im Prinzipat</i>, Wiesbaden 2012 (P. Sängner: 298) — Simone S i s a n i, <i>In pagis forisque et conciliabulis. Le strutture amministrative dei distretti rurali in Italia tra la media Repubblica e l'età municipale</i>, Roma 2011 (L. Cappelletti: 300) — Inge U y t t e r h o e v e n, <i>Hawara in the Graeco-Roman Period: Life and Death in a Fayum Village</i>, Leuven, Paris, Walpole, MA 2009 (M. Langellotti: 303).</p>	
Indices .....	305
Eingelangte Bücher .....	309

Tafeln 1–15

Die *Annona Epigraphica Austriaca* erscheint auf der Homepage des Instituts für Alte Geschichte der Universität Wien (<http://altesgeschichte.univie.ac.at/forschung/aea/>) und wie bisher auch in der Zeitschrift *Römisches Österreich*.

Ein *centurio regionarius* aus der *legio X Fretensis* in Dakien\*

Tafel 6–7

Im Jahre 1886 fand Georg Eisner, der evangelische Pfarrer in Domnești (Billak, heute Kreis Bistrița-Năsăud), in seinem Garten einen römischen Inschriftstein<sup>1</sup>. Er schenkte ihn dem Bistritzer Gymnasium, wo ihn G. Fischer sah und in einer Publikation des Gymnasiums (1885/6, S. 36), die heute nicht mehr zu finden ist, eine Lesung vorschlug, die als zufriedenstellend angesehen werden darf<sup>2</sup>: *Iovi optimo maximo Dulceno P. Caius Valerinus I* oder *L legionis X Fretensis .... votum solvit libens merito*. Aufgrund des von Fischer hergestellten Abklatsches nahm A. v. Domaszewski die Inschrift in das CIL auf, ohne sie zu kommentieren<sup>3</sup>:

*I(ovi) O(ptimo) M(aximo) / Dulcen(o) P(ublius) Caius / Valerinu(s) i(mmunis?) leg(ionis) X Fre(tensis) (centuriae) Rel[s]er .... Neridon(is) v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito).*

In der Folgezeit kam es zu einen Briefwechsel zwischen G. Fischer und A. v. Domaszewski, in welchem neue Ideen zu finden sind. Laut v. Domaszewski könnte das erste Zeichen in Z. 7 ein G sein, gefolgt von einer Ligatur, was die Lesung *regressus Neridonis* ergäbe. Laut demselben könnte der vermeintliche Buchstabe L aus Z. 5 nur *l(ibrarius)* gelesen werden<sup>4</sup>.

Unterdessen publizierte auch G. Téglás diesbezüglich eine kurze Notiz, gab aber die Buchstaben auf eine Weise wieder, die von keinem Nutzen ist<sup>5</sup>. Einige Jahre später verfasste auch J. Ornstein einen Kommentar zur Inschrift<sup>6</sup>. Er las in Z. 4 *Valerianus*, in Z. 5 *l(egatus) leg(ionis)* und in Z. 6–8 *res(tituti) Ermeri(i) donis votum*, was ebensowenig Sinn ergab. Schließlich publizierte G. Fischer eine neue Version<sup>7</sup>, die als Grundlage für alle künftigen Kommentare diene:

\* Die vorliegende Arbeit war dank eines Projektes der Rumänischen Nationalen Behörde für Wissenschaftliche Forschung, Nr. PN-II-ID-PCE-2011-3-0096, möglich. Für die kritische Durchsicht des Manuskriptes bedanken wir uns bei Gabriele Wesch-Klein und Fritz Mitthof.

<sup>1</sup> Über die Umstände der Entdeckung siehe G. Fischer, *Zwei römische Inschriften aus Billak bei Bistritz*, Korrespondenzblatt des Vereins für siebenbürgische Landeskunde 44 (1921) 68.

<sup>2</sup> Ebenda.

<sup>3</sup> CIL III 7625.

<sup>4</sup> Fischer (o. Anm. 1) 69–70.

<sup>5</sup> G. Téglás, *Adalékok Dacia felirattanához*, Erdélyi Múzeum 5 (1888) 57, Nr. 2.

<sup>6</sup> I. Ornstein, *A ravennai geographys ismeretlen dáciai utvonala*, AÉrt 17 (1897) 394, mit Anm.; ders., *Dacia nyugati határáról*, A Szolnok-Dobokamegyei irodalmi-, történelmi- és etnographiai társulat évkönyve 1 (1900) 12–13.

<sup>7</sup> Fischer (o. Anm. 1) 70; so auch C. Daicovicu, *Cronica arheologică și epigrafică a*



*I(ovi) O(ptimo) M(aximo) / Dulcen/o P(ublius) Caius / Valerianu/s I(ibrarius) leg(ionis) X Fretensis Re.../... Neridon/ is v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito).*

Aus dem Inschriftenfund folgerte G. Fischer das Vorhandensein eines Auxiliarkastells, das er mit den Ruinen hinter dem Garten des reformierten Pfarrers zu identifizieren versuchte<sup>8</sup>.

In der Folge wurde der Text von A. H. Kan<sup>9</sup>, A. Kerényi<sup>10</sup> und P. Merlat<sup>11</sup> nach dem CIL, von I. I. Russu<sup>12</sup> hingegen mit eigenen Ergänzungen wiedergegeben. Dem Letztgenannten folgten A. Popa und I. Berciu<sup>13</sup>, S. Sanie<sup>14</sup>, M. Horig und E. Schwertheim<sup>15</sup>. Was die Lesung betrifft, war in Z. 5 der Vorschlag (*centurio*) seitens I. I. Russus wichtig. Der Letztgenannte sowie M. Horig und E. Schwertheim erwogen unter Vorbehalt die Möglichkeit, dass in Z. 6–8 ein Personennamen vorhanden sei, der *Reser Neridonis* laute. In den Z. 6–7 nahm S. Sanie mit Vorsicht die Legionsepitheta *res(titutae) p(iae) f(idelis)* an<sup>16</sup>. Was die Anwesenheit der *legio X Fretensis* in Dakien betrifft, rechnete schon A. v. Domaszewski mit der Beteiligung dieser Legion an den Markomannenkriegen<sup>17</sup>; laut P. Merlat soll eine Abteilung der Legion während der Rückkehr nach dem Orient durch den Norden Dakiens gezogen sein. Mit einer Verbindung der Inschrift mit den Markomannenkriegen waren A. Popa und I. Berciu einverstanden, außer dass sie der Meinung waren, dass die Legion gerade für die Verteidigung Dakiens dorthin verlegt worden sei. Dasselbe wird auch von M. Macrea<sup>18</sup>, M. Horig, E. Schwertheim, E. Dąbrowa<sup>19</sup> und J. Pahl<sup>20</sup> angenommen.

---

*Transilvaniei*, ACMIT 2 (1929) 307–308, Nr. IV/1 = *Dacica*, Cluj 1970, 144, Nr. IV/1.

<sup>8</sup> Diese Ruinen wurden leider nie mehr untersucht.

<sup>9</sup> A. H. Kan, *Jupiter Dolichenus, Sammlung der Inschriften und Bildwerke*, Leiden 1943, 53, Nr. 19.

<sup>10</sup> A. Kerényi, *Die Personennamen von Dazien*, Budapest 1941, 50, Nr. 559.

<sup>11</sup> P. Merlat, *Répertoire des inscriptions et monuments figurés du culte de Jupiter Dolichenus*, Rennes 1951, 22, Nr. 17.

<sup>12</sup> I. I. Russu, *Elementele syriene în Dacia carpatică și rolul lor în colonizarea și romanizarea provinciei*, AMN 6 (1969) 182.

<sup>13</sup> A. Popa, I. Berciu, *Jupiter Dolichenus dans la Dacie romaine* (EPRO 69), Leiden 1978, 21–22, Nr. 19: nach Russu, aber mit Fehlern.

<sup>14</sup> S. Sanie, *Culte orientale în Dacia romană I*, București 1981, 258, Nr. 19 = *Die syrischen und palmyrenischen Kulte im römischen Dakien*, ANRW II 18.2 (1989) 1249, Nr. 19: nach dem CIL; siehe noch dens., *Jupiter Dolichenus in Dakien*, in: D. M. Pippidi, E. Popescu (Hrsg.), *Epigraphica. Travaux dédiés au VII<sup>e</sup> Congrès d'épigraphie grecque et latine (Constantza, 9–15 septembre 1977)*, București 1977, 143, Nr. 9, 155, Nr. 21.

<sup>15</sup> M. Horig, E. Schwertheim, *Corpus cultus Iovis Dolicheni* (CCID = EPRO 106), Leiden, New York, København, Köln 1987, 97, Nr. 138.

<sup>16</sup> Sanie, *Culte orientale I* (o. Anm. 14) 56.

<sup>17</sup> A. v. Domaszewski, *Das Regenwunder der Marc Aurel-Säule*, RhM 49 (1894) 618, Anm. 1; vgl. E. Ritterling, s.v. *Legio*, RE 12.2 (1925) 1674.

<sup>18</sup> M. Macrea, *Viața în Dacia romană*, București 1969, 62.

<sup>19</sup> E. Dąbrowa, *Legio X Fretensis. A Prosopographical Study of its Officers (I–III c. A. D.)*, Stuttgart 1993, 17; ders., *Legio X Fretensis*, in: Y. Le Bohec, C. Wolff (Hrsg.), *Les légions de Rome sous le Haut-Empire (Actes du Congrès de Lyon, 17–19 septembre) I*, Lyon 2000, 321.

Der Stein befindet sich jetzt im Museum von Bistritz<sup>21</sup>, wo wir ihn im Juli 2013 mit folgendem Ergebnis überprüft haben:

Wir haben es mit einem Votivaltar oder einer Statuenbasis aus vulkanischem Tuffstein zu tun; Maße: 130 × 55 × 47 cm (Taf. 6–7). Das Kapitell und der Sockel sind einfach gearbeitet, mit schräger Abtreppung. Die erste Zeile wurde auf das Kapitell geschrieben. Die Schriftgröße beträgt Z. 1: 8 cm; Z. 2–8: 7 cm; Ligaturen: Z. 4: IA; Trennzeichen in Z. 1, 7–8. Die Schrift ist von schlechter Qualität. Die Buchstaben sind nur schwach eingeritzt. Das F in Z. 5 und das G in Z. 7 sind von der kursiven Schrift beeinflusst. In Z. 7 sind die Buchstaben G und O, wahrscheinlich aus Raumgründen, sehr klein. Man darf sich fragen, ob es Anhaltspunkte gibt, um diese Inschrift aufgrund der Buchstabenformen datieren zu können. Eine schlechte Schrift sieht zu allen Zeiten fast gleich aus. Trotzdem spricht die Schmalheit der Buchstaben ganz generell für eine spätere Zeit, selbst wenn das O in den Z. 1 und 3 nicht nur rund, sondern auch ungewöhnlich breit ist. Hingegen sind die inneren Hasten des M (Z. 1, 8) kürzer als die äußeren, was nicht nur in Dakien frühestens im späten 2. Jahrhundert anzutreffen ist. Dies deutet zumindest darauf hin, dass wir uns nicht in der ersten Hälfte des 2. Jahrhunderts befinden. So wie sie aussieht, wurde die Inschrift allem Anschein nach von einer ungeübten Hand eingeritzt. Gegenüber den älteren Lesungen kann man Folgendes bemerken:

In Z. 3 hat man kein C, sondern G geschrieben; folglich lautet das Nomen des Dedikanten *Gaius* und nicht *Caius*. In Z. 4 ist das I mit einem kleinen A in Ligatur verbunden; folglich lautet das Cognomen *Valerianus* und nicht *Valerinus*. In Z. 5 wollte man das Zeichen } für *centurio* einfügen, aber man hat die Haste bis hinauf verlängert; die richtige Lesung ist jedenfalls (*centurio*). Anfang der Z. 7 gibt es keine Ligatur ER, sondern ein kleines G, gefolgt von einem R und von einem Punkt; in den Z. 6–8 muss man folglich *re/g(ionarius) r(egionis) Neridon/is (- - - ?)* lesen. Die neue Lesung lautet wie folgt:

*I(ovi) O(ptimo) M(aximo)*  
*Dulcen-*  
*o P(ublius) Gaius*  
*Valerianu-*  
 5 *s (centurio) leg(ionis) X Fre-*  
*tensis re-*  
*g(ionarius) r(egionis) Neridon-*  
*is (- - - ?) v(otum) s(olvit) l(ibens) m(erito).*

<sup>20</sup> J. Pahl, *Der Kult des Jupiter Dolichenus — Ausbreitung, Selbstverständnis, Niedergang — auf der Basis statistischer Erhebungen und mit einem ergänzenden Corpus*, Diss. Münster 2010, 234.

<sup>21</sup> Inventarnummer 12.

Der volkstümlichen Form *Dulcenus* begegnet man auch in anderen Texten<sup>22</sup>. Der aus der Commagene stammende Gott hat einige Zeit gebraucht, um sich in den westlichen Provinzen des Reiches durchzusetzen. Die ersten zwei Belege stammen vom Ende der Herrschaft Hadrians: eine Votivplatte für das Wohl des Kaisers in Lambaesis aus den Jahren 131–134<sup>23</sup> und eine 136–137 von der *iuvent(us) colens Iove(m) Dolichen(um)* in der Mauer des Amphitheaters von Pfaffenberg – Carnuntum befestigte Bauplatte<sup>24</sup>. Vor Mark Aurels Tod sind die Belege für den Dolichenus Kult spärlich. Unter Commodus begann er sich zu verbreiten, und erst unter den Severern erreichte er die größte Ausbreitung<sup>25</sup>. Aufgrund dieser Tatsache ist es schwierig, die Inschrift aus Domnești vor das Ende des 2. Jahrhunderts zu datieren.

Der Name des Dedicanten lautet P. Gaius Valerianus, wobei *Gaius* Nomen gentile ist<sup>26</sup>. Er war (*centurio*) *leg(ionis) X Fretensis reg(ionarius) r(egionis) Neridonis (- - ?)*. Zuerst werden wir uns mit den Begriffen *regio* und *regionarius* befassen, um am Ende herauszufinden zu versuchen, wann und was ein Offizier der *legio X Fretensis* in Dakien zu suchen hatte.

In der *lex de Gallia Cisalpina*<sup>27</sup> wird *regio* als Begriff für eine römisch-latinische Gemeinde nicht erwähnt. Eine Stelle aus Siculus Flaccus belehrt uns über den Sinn des Wortes als Raum, über welchen sich die Autorität der Munizipalmagistrate erstreckt<sup>28</sup>, was keineswegs bedeutet, dass die Hauptsiedlung nicht dazu zählt. In

<sup>22</sup> CIL III 7832 = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 30, Nr. 27 = IDR III/3, 296 (Ampelum); CIL III 14503 = AE 1902, 20 = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 50, Nr. 52 = CCID 71, Nr. 86 (Pincum); CIL III 3462 = 13366 = ILS 4297 = TitAq I 164 (Aquincum); AE 1939, 271 = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 141–142, Nr. 157 = CCID 198, Nr. 300 (Mauer an der Url); AE 1972, 428 = CCID 121, Nr. 182 (Tokod): *Dulceno*; CIL III 9827a = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 54, Nr. 57 = CCID <122> (Vrlika): *[D]ulceno*; vgl. AE 1939, 272 = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 142, Nr. 158 = CCID 198, Nr. 301 (Mauer an der Url); CIL III 3343 = AE 1944, 169 = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 72, Nr. 70 = CCID 129–130, Nr. 200 (Gorsium): *Dolc(eno)*; siehe H. Mihăescu, *La langue latine dans le sud-est de l'Europe*, București, Paris 1978, 179; S. Sanie, *Culte orientale I* (o. Anm. 14) 55.

<sup>23</sup> CIL VIII 2680 = 18221 = ILS 4311a = Merlat, *Répertoire* (o. Anm. 11) 281, Nr. 286 = CCID 376, Nr. 620; siehe auch M. P. Speidel, *The Religion of Iuppiter Dolichenus in the Roman Army* (EPRO 63), Leiden 1978, 4–5, Nr. 1.

<sup>24</sup> AE 1936, 132 = CCID 144–145, Nr. 217 = I. Piso, *Das Heiligtum des Jupiter Optimus Maximus auf dem Pfaffenberg/Carnuntum*, Wien 2003, 18–19, Nr. 3. Siehe für die Anfänge des Kultes im Westen P. Merlat, *Jupiter Dolichenus. Essai d'interprétation et de synthèse*, Paris 1960, 17–18; neulich E. Sanzi, *Iuppiter Optimus Maximus Dolichenus. Un „culto orientale“ fra tradizione e innovazione: riflessioni storico-religiose*, Roma 2013, 72.

<sup>25</sup> Merlat, *Jupiter Dolichenus* (o. Anm. 24) 18–19.

<sup>26</sup> Siehe H. Solin, O. Salomies, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, Hildesheim 1988, 41, 85.

<sup>27</sup> = Lex Rubria (FIRA I 19): *oppidum, municipium, colonia, praefectura, forum, vicus, conciliabulum, castellum territoriumve*; siehe für diese Begriffe W. Langhammer, *Die rechtliche und soziale Stellung der Magistratus municipales und der Decuriones*, Wiesbaden 1973, 1–24.

<sup>28</sup> Sic. Flaccus (Lachmann 135): *regiones autem dicimus intra quarum fines singularum coloniarum aut municipiorum magistratibus ius dicendi coercendique est libera potestas*; siehe W. Liebenam, *Städteverwaltung im Römischen Kaiserreiche*, Leipzig 1900, 5–6.

diesem Kontext interessieren uns die *regiones* Roms und die großen landschaftlichen Bezirke (*regiones*) Italiens nicht. Da der Begriff sehr allgemein bleibt, wird er zu meist, aus Bequemlichkeit oder aus Unwissen, als Substitut für technische Begriffe verwendet. So kann *regio* jede Gemeinde mit ihrem Territorium, ohne Bezug auf den Rechtsstatus, bedeuten<sup>29</sup>. Es ist besonders hervorzuheben, dass, da die Römer Stadt und Territorium als eine Einheit verstanden, in diesem Kontext *regio* nicht ausschließlich mit dem Territorium gleichzusetzen ist. Es ist kein Widerspruch dazu, dass *regiones* auch als Unterabteilungen des Territoriums einer Stadt verstanden werden können<sup>30</sup>. Im 3. Jahrhundert bezeichnet man als *regio* auch einen Abschnitt des Limes mit dem dazu gehörenden Hinterland, der von bestimmten militärischen Behörden überwacht wird<sup>31</sup>. Ob solche Abschnitte mit *regiones* anderer Natur zusammenfallen, ist schwer zu sagen. Oft werden kaiserliche Domänenkomplexe nach *regiones* benannt<sup>32</sup>. Das heißt bei weitem nicht, dass ganze historische Gegenden sich mit dem fiskalen Gut identifizieren. Am besten ist bisher, dank zahlreicher Inschriften und einem ausgezeichneten Aufsatz von B. N. Rankov, die *regio Montanensium* bekannt<sup>33</sup>. Montana war das Zentrum eines Gold- und Silberbergwerksdistriktes. Auch

<sup>29</sup> CIL III 195 = IGLS I 150 (Cyrrhus): *ex provincia Moes(ia) super(iore) reg(ione) Vim(i)nac[i]o*; AE 2005 (Viminacium): *ex pr(ovincia) Syr(ia) Coel(e) reg(ione) Cyrr(h)ens(i) vico Capersin(a?)*; CIL III 3490 = CCID 122–123, Nr. 185 = TitAq I 374 (Aquincum): *ex regione Dolica vico Arfuaris*; CIL VI 2730 = AE 1979, 20 = AE 1996, 91 (Roma): *nat(ione) M[oe]s(ia) superiore reg(ione) Ratiare(n)se vico - - - etc.*

<sup>30</sup> AE 1957, 279 = ILBulg 211 = AE 2000, 1291 (Bolgarski Izvor): *per fines civitatis Serd(ic)ensium regione Dyptens(ium)*; AE 2000, 1268 (Marcianopolis): *per fines civita[ti]s Mar[c]ianopolitano[rum] re[gi]on[e] Gelegetio[rum]*; Ch. Bujukliev, L. Getov, *Deux nouveaux documents épigraphiques relatifs aux travaux de fortifications d'Antonin le Pieux en Thrace*, *Archeologija* 6/1 (1964) 29–30 (Šipka): *per fines civitatis Traianensium regione [- - -]*; CIL IX 1596 = ILS 5511 (Beneventum): *regionis viae novae*.

<sup>31</sup> IRT 880 = AE 1991, 1621 (Saniet Duib): *regionem limi[ti]s Ten[the]itani*; hierher gehören auch die wichtigen Inschriften von Samum (Cășei): CIL III 827 = 7633 = E. Schallmayer et al., *Der römische Weihebezirk von Osterburken I. Corpus der griechischen und lateinischen Beneficiärer-Inschriften des Römischen Reiches*, Stuttgart 1990 (= CBI I), 530: *agens sub sig(no) Samum cum reg(ione) Ans(amensium)*; AE 1957, 326 = CBI I 531: *agens Samo cum r(e)g(ione) Ans(amensium) sub s<i>gno*; siehe D. Isac, *Vicus Samum — eine statio der Beneficiärer an der nördlichen Grenze Dakiens*, in: *Der römische Weihebezirk von Osterburken II. Kolloquium 3. – 5. Dezember 1990 in Osterburken*, Stuttgart 1994, (= CBI II), 205–217.

<sup>32</sup> IRT 424 (Lepcis magna): *proc(urator) reg(ionis) Thevestinae et Hipponensis*; CIL VIII 16542a = 16543a = ILS 1439 = ILAlg I 3062: *proc(urator) Aug[g(ustorum) n]n(ostrorum) patrimonii reg(ionis) Leptiminensis item privatae reg(ionis) Tripolitanae*; AE 1889, 173 = CIL III 14180 = TAM II/2, 460 (Patara): *[vice pr]o[curatoris] XX hereditatiu[m] reg(ionis) Lyciaca*; CIL V 2385 = ILS 1509 (Ferrara): *verna disp(ensator) region(is) Padan(ae) etc.*; siehe O. Hirschfeld, *Die kaiserlichen Verwaltungsbeamten bis auf Diokletian*, Berlin 1905, 126–127, 133.

<sup>33</sup> B. N. Rankov, *A Contribution to the Military and Administrative History of Montana*, in: A. G. Poulter (Hrsg.), *Ancient Bulgaria. Papers presented to the International Symposium on the Ancient History and Archaeology of Bulgaria, University of Nottingham, 1981, II*, Nottingham 1983, 40–73.

hier ist unter *regio* nicht nur die Fiskaldomäne zu verstehen. Jedenfalls wurden die Bergwerke auch hier, wie überall, von Prokuratoren bewirtschaftet, während für die Sicherheit der gesamten Gegend der Statthalter sorgte<sup>34</sup>.

Ein *regionarius* war ein Legionscenturio, der an der Spitze einer Zahl von Untergebenen spezielle polizeiliche Aufgaben in einer *regio* erfüllte<sup>35</sup>. Dadurch, dass er ein Centurio war, unterschied er sich von anderen polizeilichen Behörden, wie den *stationarii*<sup>36</sup>, aber nicht jeder Centurio, der polizeiliche oder administrative Verpflichtungen hatte, trug den Titel *regionarius*<sup>37</sup>. B. N. Rankov hat es wahrscheinlich gemacht, dass die *regionarii* für Gegenden bestimmt waren, in welchen sich Fiskaldomänen befanden<sup>38</sup>. Chronologisch reihen sie sich zwischen ca. 100 n. Chr. und Aurelians Herrschaft<sup>39</sup>.

<sup>34</sup> Für die innere Sicherheitspolizei grundlegend O. Hirschfeld, *Die Sicherheitspolizei im römischen Kaiserreich*, Sitzungsberichte der Berliner Akademie 1891, 845–877 = *Kleine Schriften*, Berlin 1913, 576–612; M. Rostowzew, *Die Domänenpolizei in dem römischen Kaiserreiche*, Philologus 44 (1905) 297–307; für die in der *regio Montanensium* verwendeten polizeilichen Behörden siehe Rankov, *Contribution* (o. Anm. 33) 41–56.

<sup>35</sup> W. M. Calder, *Colonia Caesarea Antiochia*, JRS 2 (1912) 81–84; I. A. Richmond, *The Sarmatae Bremetennacum Veteranorum and the Regio Bremetennacensis*, JRS 35 (1945) 15–29; M. P. Speidel, *Regionarii in Lower Moesia*, ZPE 57 (1984) 185–188 = *Roman Army Studies II*, Stuttgart 1992, 140–143; Rankov, *Contribution* (o. Anm. 33) 40–73; Chr. Fuhrmann, *Policing the Roman Empire. Soldiers, Administration, Public Order*, Oxford 2012, 217–223.

<sup>36</sup> Fuhrmann, *Policing* (o. Anm. 35) 222–223.

<sup>37</sup> Es ist, zum Beispiel, nicht berechtigt, in dem Text von Plin., Ep 10. 77–78 *legionarium centurionem* in *regionarium centurionem* zu korrigieren, wie es R. Merkelbach, *Centurio regionarius* (zu Plinius, *Epist. X 77/8*), *Epigraphica Anatolica* 30 (1998) 114, tat; siehe zum Text A. N. Sherwin-White, *The Letters of Pliny*, Oxford 1985, 665–667: „Centurions were commonly used in special missions, or as district commissioners, where direct exercise of military discipline was required“.

<sup>38</sup> Rankov, *Contribution* (o. Anm. 33) 55 ff.

<sup>39</sup> Tab. Vind. II 250 + add.: *Annio Quaestori 7 regionario Luguvalio* (ca a. 100); Tab. Vind. III 653: *ab Valerio Maxim[- - -] 7 reg(ionario)* (ca a. 100); Tab. Vind II 255 + add.: *a [C]l[od]io Supero 7 reg(ionario)(?)* (ca. a. 100); für die Vindolanda Texte siehe auch A. R. Birley, *Two Types of Administration Attested by the Vindolanda-Tablets*, in: R. Haensch, J. Heinrichs (Hrsg.), *Herrschen und Verwalten. Der Alltag der römischen Administration in der Hohen Kaiserzeit (Aktien eines Internationalen Kolloquiums an der Universität zu Köln, 28.–30. Januar 2005)*, Köln, Weimar, Wien 2007, 319–321; CIL III 6125 = 7420 = Speidel, *Regionarii* (o. Anm. 35) 186 = ders., *Roman Army Studies II*, 141 (Almus): *L. Messius [F]irmus 7 leg(ionis) I Ital(icae) r(egionarius)* (um 157); CIL III 12371 = Speidel, *Regionarii* (o. Anm. 35) 18 = ders., *Roman Army Studies II*, 141 (Montana): *Aelius Artemidorus 7 leg(ionis) [I] Ital(icae) r(egionarius)* (a. 160); CIL III 12385 = Speidel, *Regionarii* (o. Anm. 35) 187 = ders., *Roman Army Studies II*, 142 (Montana): *per reg(ionarios) Mont(anensium, -anenses)* (a. 161/169); AE 1944, 103 = AE 1950, 105 = RIU 663 (Környe/Brigetio): *M(arcus) Ael(ius) Honoratus 7 leg(ionis) I Adi(utricis) reg(ionarius)* (a. 210); CIL VII 222 = RIB 587 (Bremetennacum/Ribchester): *T(itus) Florid(ius) Natalis 7 leg(ionis) praep(ositus) n(umeri) et regi[onis]* (a. 222–235); CIL VII 218 = RIB 583 (Bremetennacum/Ribchester): *[A]el(ius) Antoninus 7 leg(ionis) VI Vic(tricis) domo Melitenis praep(ositus) n(umeri) et r(egionis)* (a. 238–244); IGRR III 301 = Calder, *Colonia* (o. Anm. 35) 81 (Antiochia in Pisidia): *Αὐρ(ήλιου) Διονύσιου τὸν ἀξιολογώτατον ῥεγεωνάριον ἢ λαμπρὰ τὸν Ἀντιοχέων μητρόπολις* (nach 212);

Versuchen wir jetzt, die Inschrift von Domnești in diesen Zusammenhang zu bringen. Durch ihre Nähe zum Limes hatte die *regio Neridonis* (- - - ?) mit der *regio Ans(amensium)*<sup>40</sup> und mit der *regio Montanensium* gemeinsame Züge. Wie diese hatte sie Bodenreichtümer. Domnești befindet sich nahe dem nordöstlichen Limes der Dacia Porolissensis, dicht hinter dem Auxiliarkastell von Orheiul Bistriței<sup>41</sup>, wo die *cohors I Hispanorum milliaria*<sup>42</sup> stationiert war. Der Ort ist durch seinen Reichtum an Salz bekannt, und man muss sich nicht wundern, dass hier ein P. Aelius Marius als *conduc(tor) pascu(i) [et] salina(rum)*<sup>43</sup> gerade an einem Ort belegt ist, der heutzutage Izvorul Sărat (Salzbrunnen) genannt wird<sup>44</sup>. P. Aelius Marius erscheint in derselben Eigenschaft in Micia<sup>45</sup>, in Tibiscum<sup>46</sup> und in Porolissum<sup>47</sup>, was heißt, dass er alle Salzwerke und Weiden, die in Dakien dem kaiserlichen Fiskus angehörten, gepachtet hatte<sup>48</sup>. Der Abbau des Salzes und die Bewirtschaftung der Weide hängen eng zusammen<sup>49</sup> und sind mit der Viehzucht im großen Umfang verbunden. Ein solches Unternehmen dürfte sich auch in Domnești befunden haben, denn nur wegen des

---

AE 1953, 129 (Lauriacum): *Ingeni[us] 7 I(egionis) III It(alicae) Aug(ustae) Vin(delicorum) regi[onarius]* (a. 270–275); nicht näher datierbar: CIL III 12380 (Montana): *Sa[ti]urn[i]nus ce[n]turi[o] <r>[e]gionariu[s]*; AE 1975, 745 (Montana): *C(aius) Iulius Saturninus 7 regionarius*; AE 1975, 750 = 1978, 550 = T. Sarnowski, Quellenkritische Bemerkungen zu den Polizeikräften in Niedermoesien, *Eos* 76, 1978, p. 103–104, Nr. 19 (Montana): *[- - -] Maximian[us] (centurio) leg(ionis) II Aug(ustae) praep(ositus) n(umeri) c(ollecti) r(egionariorum)*; CIL III 14221, 10 = T. Sarnowski 102, Nr. 6 (Sirakovo): *D. Mussidius Proculus r(egionarius) r(egionis) Au(gustensis)*; AE 1974, 574 = T. Sarnowski, p. 101, Nr. 4 (Košov): *Iul(ius) [- - -] (centurio) leg(ionis) XI Cl(audiae) r(egionarius)*; CIL VII 45 = ILS 4920 = RIB 152 (Aquae Sulis): *C(aius) Severius Emeritus 7 reg(ionarius)*; AE 1980, 828 = ISM V 239 (Horia/Untermoesien): *Annaeus Pulcher 7 leg(ionis) V Mac(edonicae) r(egionarius)*; CIL VIII 3029 (Lambaesis): *C(aius) Iulius Rullius reg(ionarius) fil(io) fecit*; CIL XIII 2958 (Agedincum/Lugd.): *regionarius*; vgl. die Liste der *regionarii* bei T. Sarnowski (*op. cit.*) 103–104.

<sup>40</sup> Siehe Anm. 31.

<sup>41</sup> Das Wenige, was man über dieses Kastell weiß, ist bei F. Marcu, *The Internal Planning of Roman Forts in Dacia*, Cluj-Napoca 2009, 86–87, zusammengefasst.

<sup>42</sup> Siehe das Wichtigste darüber bei J. E. H. Spaul, *Cohors<sup>2</sup>. The Evidence for and a Short History of the Auxiliary Infantry of the Imperial Roman Army* (BAR International Series 841), London 2000, 109–110; C. C. Petolescu, *Auxilia Daciae*, București 2002, 111–112.

<sup>43</sup> AE 1930, 10 = 1957, 273 = 1967, 388.

<sup>44</sup> Siehe Fischer (o. Anm. 1) 70–71.

<sup>45</sup> CIL III 1363 = IDR III/3, 119.

<sup>46</sup> CIL III 1549 = IDR III/1, 145.

<sup>47</sup> D. Dana, R. Zăgreanu, *Deux dédicaces latines inédites de Porolissum*, *Tyche* 28 (2013) 28–30, Nr. 1.

<sup>48</sup> Siehe für seine Tätigkeit I. Glodariu, *Die Landwirtschaft im römischen Dakien*, ANRW II 6 (1977) 960; P. Ørsted, *Roman Imperial Economy and Romanization*, København 1985, 346, Nr. 18; Dana, Zăgreanu, *Dedicaces* (o. Anm. 47) 30–31; für den römischen Salzabbau in Domnești siehe V. Wollmann, *Der Erzbergbau, die Salzgewinnung und die Steinbrüche im römischen Dakien*, Cluj-Napoca 1996, 243–244 mit Anm. 21; für das Salzmonopol siehe M. Rostowzew, *Geschichte der Staatspacht in der Römischen Kaiserzeit* (Sonderdruck aus *Philologus*, Suppl. IX), Leipzig 1903, 412–414.

<sup>49</sup> Siehe für diesen Zusammenhang Glodariu, *Landwirtschaft* (o. Anm. 48) 960–961.

Salzes, das in Dakien überall zu finden ist, hätte man kaum eine militärische Aufsicht benötigt<sup>50</sup>. Hier musste man für die Sicherheit von großen Herden in der Nähe einer gefährdeten Grenze sorgen. Wie bekannt ist, bestand eine erste Phase der Aggression immer darin, dass Güter geraubt wurden; Herden waren von Räufern stets hochgeschätzt.

Wir haben hier ein weiteres Beispiel dafür, dass die Hauptsorge der Auxiliareinheiten die Sicherheit des Limes und des davor gelegenen Territoriums war. Mit polizeilichen Tätigkeiten im Inneren hatten sie wenig zu tun<sup>51</sup>. Dafür waren erfahrene Offiziere aus den Legionen bestimmt, und so kam es zum Aufgabenbereich eines *centurio regionarius*.

P. Gaius Valerianus erfüllte seine polizeilichen Aufgaben nicht allein, sondern an der Spitze einer Zahl von Legionären aus seiner Legion, allerdings nicht unbedingt einer ganzen *centuria*. Wann und unter welchen Umständen waren aber nun Soldaten aus der *legio X Fretensis*, die gewöhnlich in Syria Palaestina bei der *colonia Aelia Capitolina* stationiert war<sup>52</sup>, nach Dakien gekommen?

Die Inschrift kann unmöglich aus der Zeit der dakischen Kriege Trajans stammen. Den Dolichenus-Kult in diese Zeit zu setzen, ist sehr schwierig, und außerdem weiß man von einer Beteiligung der *legio X Fretensis* an diesen Kriegen nichts. Dasselbe gilt für die Zeit der Markomannenkriege, und außerdem führten die Soldaten der Legion im Raum von Domnești nur polizeiliche Tätigkeiten durch. Sollten sie nur aus diesem Grund nach Dakien versetzt bzw. in der Provinz behalten worden sein<sup>53</sup>? Bessere Argumente gibt es für die Zeit der Bürgerkriege des Septimius Severus. Das Vorhandensein von Vexillationen der syrischen *legio III Gallica* in Porolissum<sup>54</sup> wurde dadurch erklärt, dass sie in Dakien dem Kaiser treuere Truppen ersetzten, die nach Westen gegen Clodius Albinus gezogen waren<sup>55</sup>. Es könnte ein Beispiel für den „knock-on effect“ in der Verschiebung der römischen Legionen unter den Severern gewesen sein<sup>56</sup>. Ein zusätzliches Argument für die Datierung der Inschrift in die Zeit des Septimius Severus könnte auch darin bestehen, dass in der Inschrift von Domnești die *legio X Fretensis* kein Kaiserepitheton trägt. Das ist aber bei einer privaten

<sup>50</sup> Rankov, *Contribution* (o. Anm. 33) 49 sieht die Notwendigkeit einer militärischen Aufsicht in Domnești ein, glaubt aber, dass dies von Samum aus bewerkstelligt werden konnte, was aber wegen der großen Entfernung unmöglich war.

<sup>51</sup> Rankov, *Contribution* (o. Anm. 33) 46 ff.

<sup>52</sup> Ritterling, *Legio* (o. Anm. 17) 1672–1674.

<sup>53</sup> Ritterling (o. Anm. 17) 1674: „denkbar sind noch andere Zeitpunkte“.

<sup>54</sup> AE 1979, 501a.

<sup>55</sup> I. Piso, *Les légions dans la province de Dacie*, in: *Légions* (o. Anm. 19) 206–208 = *An der Nordgrenze des Römischen Reiches. Ausgewählte Studien (1972–2003)*, Stuttgart 2005, 403–405. Die Präsenz der *legio VII Gemina* in Potaissa (AE 1976, 574) und in Porolissum (AE 1979, 501b) kann ähnlich erklärt werden. Vexillationen der hispanischen Legion wurden nach Dakien abkommandiert, um die dakischen Truppen zu ersetzen, die in den Partherkrieg Caracallas gezogen sind; siehe Piso, *Légions* (a.a.O.) 218–220 = *Nordgrenze* 419–422.

<sup>56</sup> Für die Auxiliärtruppen siehe D. J. Knight, *The Movement of the Auxilia from Augustus to Hadrian*, ZPE 85 (1991) 199; P. Holder, *Auxiliary Deployment in the Reign of Hadrian*, in: J. J. Wilkes (Hrsg.), *Documenting the Roman Army. Essays in honour of Margaret Roxan*, London 2003, 103.

Votivinschrift nicht ausschlaggebend. Über Truppenverschiebungen im 3. Jahrhundert sind wir schlecht informiert, und die *legio X Fretensis* dürfte noch an weiteren Expeditionen weitab von ihrem Standlager in Aelia Capitolina beteiligt gewesen sein<sup>57</sup>. Man kann folglich die Inschrift in die Zeit ab Septimius Severus datieren, aber die Periode um die Mitte des 3. Jahrhunderts ist auch nicht auszuschließen<sup>58</sup>.

Der schwierigste Punkt der Inschrift von Domnești bleibt der Name der *regio*. Wir glauben nicht, dass wir es mit einem Genitivus *Neridonis* von *Nerido* zu tun haben. Wahrscheinlich wurde der Ortsname abgekürzt, oder geht es um seine Einwohner, und dann dürfte er *r(egionis) Neridonis(sae)* oder *Neridonis(sensium)* lauten. Das könnte auf eine formelle Ähnlichkeit mit *Potaisa* hindeuten. Sprachelemente wie *neri-don-* sind im thrakischen oder dakischen Raum kaum bekannt<sup>59</sup>. Wenn man aber tiefer unter den indogermanischen Sprachelementen sucht, stellt sich heraus, dass *ner-* nicht nur die Idee von „Mannhaftigkeit“, „Lebenskraft“, sondern auch jene von „unterirdisch“, „eindringen“, „untertauchen“, „Versteck“, „Höhle“ nahelegt<sup>60</sup>, während *dō-* den Sinn von „geben“, „Geschenk“ gibt<sup>61</sup>. Ungefähr so sollte man einen Ort benennen, der Bodenschätze enthält. Derartige Hypothesen soll man aber mit Vorsicht betrachten.

Centrul de Studii Romane  
Universitatea Babeș-Bolyai,  
str. Napoca 11  
Cluj-Napoca, Rumänien  
piso\_ioan@yahoo.com  
george.cupcea@yahoo.com

Ioan Piso, George Cupcea

<sup>57</sup> Siehe Dąbrowa, *Prosopographical Study* (o. Anm. 19) 18; ders., *Legio X Fretensis* (o. Anm. 19) 321.

<sup>58</sup> Die Frage, ob M. Ulp(ius) Vit[alis(?)], (*centurio*) *l(egionis) X Fret(ensis)*, der in Timacum Minus (Obermoesien) belegt ist (AE 1934, 187 = ILJug 3, 1308), gleichzeitig mit P. Gaius Valerianus an die Donau gekommen ist, kann nicht beantwortet werden.

<sup>59</sup> Für das zweite Element hätten wir vielleicht *Rumbo-dona*; siehe D. Detschew, *Die thrakischen Sprachreste*, Wien<sup>2</sup> 1976, 404.

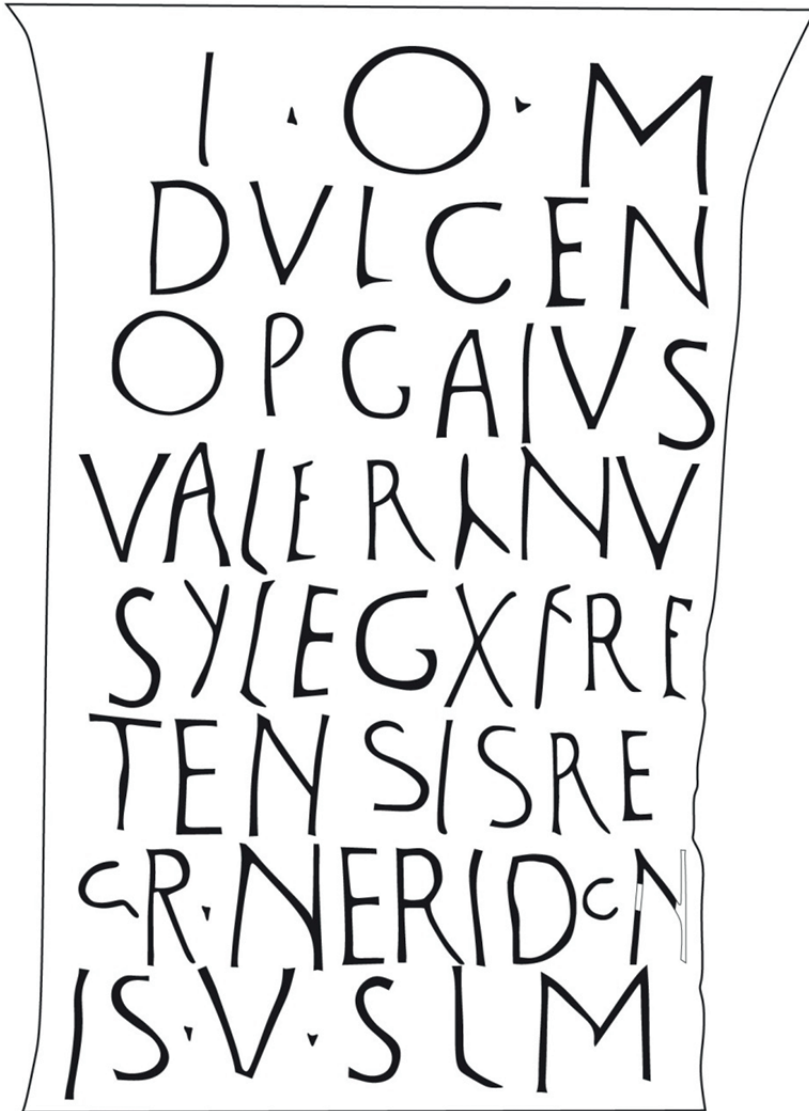
<sup>60</sup> A. Walde, J. Pokorny, *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen II*, Berlin, Leipzig 1930, 332–334, Nr. 1–3; J. Pokorny, *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch I*, München 1959, 765, 1; 766, 3; siehe auch A. Mayer, *Die Sprache der alten Illyrier II. Etymologisches Wörterbuch des Illyrischen. Grammatik der illyrischen Sprache*, Wien 1959, 81–83, der solche Formen in den balto-slavischen Sprachen, was bezeichnend ist, findet; vgl. A. Holder, *Alt-celtischer Sprachschatz II*, Leipzig 1904, 719–736.

<sup>61</sup> Walde, Pokorny, *Wörterbuch* (o. Anm. 60) 814–816; Pokorny, *Wörterbuch* (o. Anm. 60) 223; vgl. A. Holder, *Alt-celtischer Sprachschatz I*, Leipzig 1896, 1305–1308.





zu I. Piso, G. Cupcea S. 115–146, Abb. 1



zu I. Piso, G. Cupcea S. 115–146, Abb. 2 (Umzeichnung)